INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT : 449 000 000 0 / 611
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

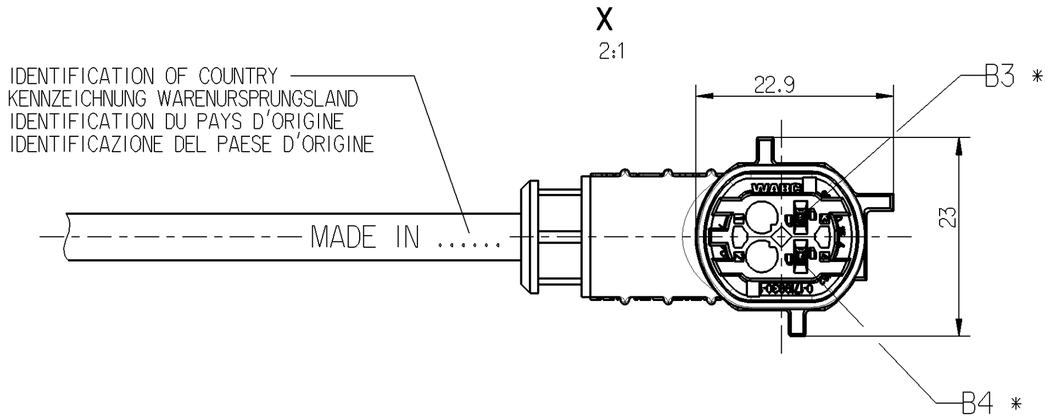
MOUNTET CABLE RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,DIESELOIL,SALTSPRAY
MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,GASOLIO,NEBBIA SALINA

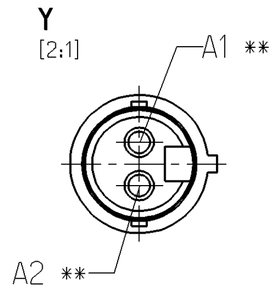
DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 68 / IP 69 K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K 6K / IP 6K 9K
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) : ISO 20653 (en)

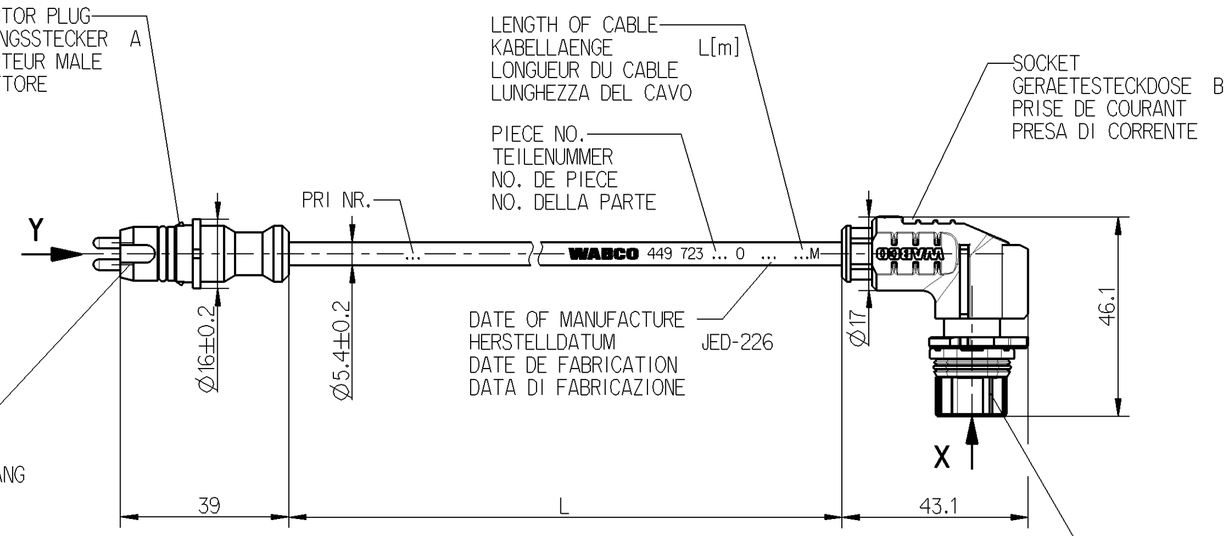
CABLE SHEATH:
KABELMANTEL: PUR
GAINE DU CÂBLE:
GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE: ** Ag
PROTEZIONE SUPERFICI :

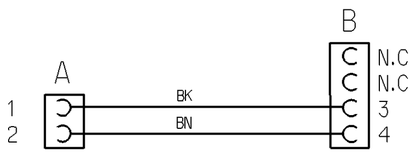
FIELD OF APPLICATION : TRAILER
EINSATZBEREICH : ANHAENGER
DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO







MATING COMPONENT: NOT SUPPLIED
GEGENSTUECK: 441 032 310 2 NICHT IM LIEFERUMFANG
PENDANT: NON FOURNI
PEZZO CORRISPONDENTE: NON SI FORNISCONO



MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULATEUR REMORQUE WABCO EBS
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 480 102 089 0 / 653
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR : 400 200 220 0 / 535
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO / CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)			1	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 723 □□,□ 0
NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)			2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L = 3 m 449 723 030 0
1	0.75mm²	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.2m L_{max} = 20m
2	0.75mm²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	4	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

DCN-No.	Rev.	Date

State of Revision

General Specification: JED-334-0
Further Technical Data:
Doc. Code: Sheet: To

General Tolerances JED-261

Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	

Tapped Holes acc. JED-152
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright WABCO ®

	Date	Signature
Drawn	2006-12-08	NIEBER
Checked	2006-12-13	Gruendker
Expert	DRASNER	

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

Mass	Scale	Material No.	WABCO Id. No.: 4497230000		
/ KG	1:1	449 723 000 0	Doc.Code 653	Language en/de fr/it	Sheet 1/1
Size A 2	TRI 650		Function Code -	CAD System Pro/E	Prod.Type 1 1 X
			Replacement for 884 057 829 0		

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un atto di concorrenza sleale e comporterà il risarcimento dei danni subiti.
Copyright WABCO ®
Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriétés industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.
Weitergabe sowie nicht gestatten. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte über den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.